

برگه اطلاع رسانی واکسن COVID-19 برای کودکان و جوانان

در اینجا 10 نکته مطرح می شود که باید درباره واکسیناسیون COVID-19 برای کودکان و جوانان 12 تا 17 ساله بدانید.

فرزند شما شاید متوجه حساسیت در محل تزریق یا درد در موضع تزریق واکسن در قسمت بالای بازو شود. همچنین امکان دارد احساس خستگی، سردرد، درد در ناحیه عضلات یا مفاصل، و تب و لرز داشته باشند. این عوارض جانبی معمولاً ظرف 1 تا 3 روز از بین می روند. اینها همچنین یک نشانه مثبت از شروع اثر کردن واکسن هستند.

واکسن ها بدن دلیل برای کودکان و جوانان اهمیت دارند که ممکن است آنها حتی بدون داشتن هیچگونه علامتی به COVID-19 مبتلا باشند و آنها به دیگران منتقل سازند.

کودکان مبتلا به COVID-19 عموماً علائم خفیفی را تجربه می کنند - اگرچه آنها هم ممکن است بشدت بیمار شده و نیاز به بستری در بیمارستان پیدا کنند و علائم بسیار جدی تر و ماندگارتری را تجربه نمایند. در موارد بسیار نادر، ویروس می تواند باعث مرگ کودکان شود. کودکان همچنین ممکن است بیماری را به دیگران افرادی منتقل سازند که احتمالخطر ابتلای آنها به بیماری بیشتر است.

واکسن برای اکثریت مردم، شامل افرادی که دچار عارضه های پزشکی هستند بسیار ایمن است.

افرادی که داروهای تضعیف کننده سیستم ایمنی مصرف می کنند یا آنهایی که به هر یک از ترکیبات واکسن حساسیت دارند باید ابتدا با ارائه کننده خدمات بهداشتی و درمانی خود مشورت کنند. واکسن های COVID-19 محتوی تخم مرغ، ژلاتین (گوشت خوک)، گلوتن، لاتکس، مواد نگهدارنده، آنتی بیوتیک یا آلومینیوم نیستند.

1. واکسیناسیون برای کودکان و جوانان 12 ساله و بزرگتر ایمن و مؤثر است.

واکسن ها ایمن و مؤثر بوده و بهترین راه برای محافظت در برابر COVID-19 به شمار می آیند.

سازمان بهداشت کانادا استفاده از واکسن Pfizer-BioNTech برای جوانان 12 تا 17 ساله را تأیید کرده و آنها را برای جوانان ایمن و بدون عوارض جانبی جدی تشخیص داده است.

تاکنون نزدیک 3 میلیون دوز واکسن Pfizer-BioNTech در ایالات متحده آمریکا به گروه سنی 12 تا 17 سال داده شده است. هیچگونه عوارض جانبی جدی در این گروه سنی مشاهده نشده است.

در مطالعات بالینی مشاهده شده که واکسن Pfizer-BioNTech در محافظت از افراد 12 ساله و بزرگتر در برابر COVID-19 بسیار مؤثر می باشد. جوانان اغلب واکنش ایمنی بسیار مطلوبی پس از واکسیناسیون دارند که منجر به محافظت قوی می شود.

2. کودکان امکان دارد مانند بزرگسالان با برخی عوارض جانبی موقت روبرو شوند.

عوارض جانبی پس از واکسیناسیون برای هر شخص متفاوت هستند و اغلب خفیف بوده و براحتی تحمل می شوند.

3.

4.

از آنجائیکه افراد دارای عارضه های پزشکی اغلب در صورت ابتلای به COVID-19 با خطر بیماری شدیدتر روبرو هستند، ما به این افراد قویاً توصیه می کنیم که هرچه سریعتر واکسن دریافت کنند.

بمانند بزرگسالان، واکنش های آلرژیک و حساسیتی به واکسن نادر هستند. علائم شامل کهیر پوستی، التهاب صورت، زبان یا گلو، یا دشواری تنفس می باشد.

افراد پس از دریافت واکسن باید 15 تا 30 دقیقه در کلینیک تحت نظر بمانند تا در صورت وقوع واکنش های آلرژیک و حساسیتی تحت درمان قرار بگیرند.

سازمان بهداشت کانادا هنوز هیچ واکسن COVID-19 را برای کودکان زیر 12 سال تأیید نکرده است.

5. شما نمی توانید بر اثر دریافت واکسن، به COVID-19 مبتلا شوید.

واکسن COVID-19 نوع Pfizer-BioNtech به بدن شما می گوید چگونه یک پروتئین بی خطر موجود در ویروس COVID-19 را بسازد و علیه آن آنتی بادی تولید کند تا سیستم ایمنی بدن شما نحوه تشخیص آنرا فرا گرفته و بتواند در صورت مواجهه با ویروس واقعی با آن مقابله نماید.

6. اگر فرزند شما قبلاً به COVID-19 مبتلا شده است باز می تواند واکسن را دریافت کند.

اگرچه ابتلای قبلی به COVID-19 می تواند سطحی از محافظت را در برابر بیمار شدن دوباره ایجاد کند اما ما نمی دانیم آن محافظت چقدر دوام خواهد داشت و شاید از شما در برابر گونه های جدید محافظت نکند. اگر دوره نقاهت پس از ابتلای به COVID-19 را می گذرانید باید دریافت واکسن را تا زمانی که اکثر علائم شما برطرف شده و دیگر در انزوای شخصی نباشید به تأخیر بیندازید.

7. نیازی به کارت بهداشت نیست.

اگر فرزند شما کارت بهداشت ندارد، باید وقت واکسیناسیون را بجای روش آنلاین بصورت تلفنی بگیرید و می توانید با مدرسه، ارائه کننده مراقبت های پزشکی یا پیشوای دینی خود صحبت کنید تا یک نامه با ذکر نام، تاریخ تولد و آدرس کودک به شما بدهند.

اگر فرزند شما کارت بهداشت دارد، باید آنرا در وقت واکسیناسیون همراه بیاورید.

8. واکسن COVID-19 باید حتی المقدور به تنهایی و جدا از هر واکسن دیگری داده شود.

دریافت سایر واکسن ها باید برای 14 روز قبل یا 28 روز بعد از واکسن COVID-19 برنامه زمانی شود. اگر فرزند شما واکسن های عقب افتاده دارد، لطفاً با ارائه کننده خدمات بهداشتی و درمانی وی تماس بگیرید و برنامه ای برای بروز ساختن تمام واکسن ها بگذارید.

9. واکسن با رضایت آگاهانه داده می شوند.

واکسن های COVID-19 فقط بشرطی داده می شوند که شخص، شامل آنهایی که 12 تا 17 ساله هستند، مادامی که توانایی چنین تصمیمی گیری را داشته باشند، رضایت آگاهانه به دریافت آن بدهند. این یعنی که ابعاد درمان، دلیل تجویز، مزایا و مخاطرات آنرا در صورت قبول یا رد دریافت واکسن درک نمایند. اگر شخص قادر به دادن رضایت دریافت واکسن نباشد باید تصمیم گیرنده جایگزین، مانند والد یا سرپرست قانونی رضایت بدهد.

ارائه کنندگان مراقبت های بهداشتی و درمانی و خانواده ها باید به تصمیم افراد جوان در خصوص واکسیناسیون احترام بگذارند. توصیه می شود والدین و سرپرستان پیش از مراجعه به کلینیک ها درباره واکسیناسیون با فرزندان خود صحبت کنند. واکسیناسیون COVID-19 برای افراد واجد شرایط در انتاریو جنبه داوطلبانه و اختیاری دارد.

10. دریافت واکسن COVID-19 به فرزند شما کمک خواهد کرد تا فعالیتهای مورد علاقه اش را که ضامن سلامت روانی و تندرستی هستند از سر بگیرد.

واکسیناسیون ابزاری بسیار مهم برای کمک به متوقف ساختن انتشار COVID-19 و ایجاد امکان از سر گرفتن فعالیتهای عادی برای دانش آموزان و خانواده هاست.

هنگامی که تعداد کافی از مردم در برابر COVID-19 محافظت شده باشند، خطر ابتلای فرزند شما رو به کاهش خواهد گذاشت. واکسن ها به همراه استفاده از ماسک، فاصله گذاری فیزیکی و سایر اقدامات احتیاطی به محافظت از سلامت آحاد مردم در جامعه کمک می کنند. فقط زمانی امکان بازگشت کودکان و جوانان به فعالیتهای عادی وجود خواهد داشت که میزان انتشار COVID-19 در سراسر جامعه کاهش یافته باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر و دسترسی به منابع درباره COVID-19 و واکسن ها به اینجا رجوع کنید:

- [برگه اطلاع‌رسانی واکسن -19](#)
- [COVID-19 آنچه باید درباره](#) قرار واکسیناسیون COVID-19 [خود بدانید](#)
- به بیش از 300 زبان کمک و اطلاعات دریافت کنید. از طریق تماس با شماره تلفن [1-888-999-6488](tel:1-888-999-6488) می توانید درباره واکسن COVID-19 اطلاعات کسب کنید. خطوط تلفن در 7 روز هفته از ساعت 8:00 صبح الی 8:00 شب در دسترس شما قرار دارند. برای درخواست زبان خود عدد 3 را فشار دهید. اگر حجم تماسها زیاد باشد شاید مجبور شوید منتظر شوید تا یک نفر به تماس شما پاسخ بدهد.